KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1157/96

av den 26 juni 1996

on ändring av förordning (EG) nr 1371/95 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom äggsektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg (1), senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2916/95 (2), särskilt artiklarna 3.2, 8.13 och 15 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1371/95 (3), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2840/95 (4), fastställs tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom äggsektorn.

Erfarenheten visar att det är lämpligt att förbättra systemet för inlämning av ansökningar genom en förlängning av inlämningsperioden för ansökningarna. Dessa ändringar måste beaktas i de olika bestämmelserna i förordning (EG) nr 1371/95.

Det är nödvändigt att föreskriva att kommissionen får fastställa en annan dag än onsdag för utfärdandet av exportlicenser, om det på grund av administrativa svårigheter inte är möjligt att göra det på den dagen.

Det är lämpligt att förenkla det förfarande för omedelbart utfärdande av licenser som anges i artikel 4 genom att inte längre begränsa antalet ansökningar och tillåta automatiskt godkännande av sådana licenser om kommissionen inte har vidtagit några särskilda åtgärder. För att undvika administrativa problem är det motiverat att undanta dessa licenser från möjligheten att dra tillbaka ansökningarna då en enhetlig procentsats för tilldelning fastställts.

För licenser som utfärdas omedelbart är det nödvändigt att föreskriva en väntetid innan bidraget beviljas, under vilken licenserna eventuellt kan ändras med hänsyn till särskilda åtgärder som vidtas av kommissionen.

Det är nödvändigt att anpassa de garantibelopp som fastställs i bilaga I till de ändringar som nyligen gjorts av bidragsbeloppen.

Vad beträffar exportlicenser i efterhand för kläckningsägg bör tidsfristen förlängas något för inlämning av ansökan för att underlätta de mindre aktörernas arbete.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för ägg och fjäderfäkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1371/95 ändras på följande sätt:

1. Artikel 3 skall ändras på följande sätt:

   a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

   "1. Ansökningar om exportlicens skall inlämnas hos den behöriga myndigheten från och med måndag till och med fredag varje vecka."

   b) Punkt 6, andra strecksatsen, skall ersättas med följande:

   "— begära att licensen skall utfärdas omedelbart, i vilket fall den behöriga myndigheten skall utfärda den utan dröjsmål men tidigast på den normala utfärdandedagen för den aktuella veckan".

   c) Följande punkt skall läggas till:

   "7. Genom undantag från punkt 3 får kommissionen fastställa en annan dag än onsdag för utfärdandet av exportlicenser om denna dag inte är möjlig".

2. Artikel 4 skall ersättas med följande:

"Artikel 4

1. Om aktören vid inlämning av ansökan skriftligen begär det skall den behöriga myndigheten omedelbart utfärda licensen, varvid minst en av följande uppgifter skall stå i fält 22:

— Certificado de exportación expedido sin perjuicio de medidas especiales de conformidad con el apartado 4 del artículo 3 del Reglamento (CE) nº 1372/95; la restitución deberá concederse al menos quince días laborables después de la fecha de su expedición

— Eksportlicens udstedt med forbehold af særforanstaltninger i henhold til artikel 3, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1372/95; restitution ydes tidligst 15 dage efter udstedelsesdagen

(1) EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 49.
(2) EGT nr L 305, 19.12.1995, s. 49.
(3) EGT nr L 133, 17.6.1995, s. 16.
(4) EGT nr L 296, 9.12.1995, s. 5.

— Ausfuhrlizenz, erteilt unter Vorbehalt der besonderen Maßnahmen gemäß Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1372/95; Erstattung frühestens fünfzehn Arbeitstage nach dem Tag der Erteilung zu gewähren

— Πιστοποιητικό εξαγωγής που εκδίδεται με την επιφύλαξη των ειδικών μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1372/95, η επιστροφή που πρέπει να χορηγηθεί το ενωρίτερο δεκαπέντε εργάσιμες ημέρες μετά από την ημερομηνία εκδόσεώς του

— Export licence issued subject to any particular measures taken under Article 3 (4) of Regulation (EC) No 1372/95; refund to be granted at the earliest fifteen working days after the date of issuing

— Certificat d'exportation délivré sous réserve de mesures particulières en vertu de l'article 3 paragraphe 4 du règlement (CE) n° 1372/95; restitution à octroyer au plus tôt quinze jours ouvrables après la date de sa délivrance

— Titolo d'esportazione rilasciato sotto riserva d'adozione di misure specifiche a norma dell'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1372/95; restituzione da concedere non prima che siano trascorsi quindici giorni lavorativi dalla data di rilascio del titolo

— Uitvoercertificaat afgegeven onder voorbehoud van bijzondere maatregelen als bedoeld in artikel 3, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1372/95; de restitutie wordt niet vroeger dan 15 werkdagen na de datum van afgifte van het certificaat toegekend

— Certificado de exportação emitido sem prejuízo de medidas especiais em conformidade com o n.º 4 do artigo 3.º do Regulamento (CE) n.º 1372/95; restituição a conceder nunca antes de quinze dias úteis após a data da sua emissão

— Vientitodistus annettu, jollei asetuksen (EY) N:o 1372/95 3 artiklan 4 kohdan mukaisista erityistoimenpiteistä muuta johdu; tuki myönnetään aikaisintaan viidentoista työpäivän kuluttua antamispäivästä

— Exportlicens utfärdad med förbehåll för särskilda åtgärder enligt artikel 3.4 i förordning (EG) nr 1372/95. Bidrag skall beviljas tidigast femton arbetsdagar efter dagen för utfärdandet.

2. Om kommissionen inte har vidtagit några särskilda åtgärder enligt artikel 3.4 för den aktuella veckan skall licensen gälla utan ytterligare formaliteter från och med den onsdag som följer veckan i fråga.

3. Om kommissionen har vidtagit särskilda åtgärder enligt artikel 3.4 för den aktuella veckan skall den behöriga myndigheten begära att aktören inom fem arbetsdagar från och med dagen för offentliggörandet av dessa åtgärder återlämnar licensen för ändring i enlighet med dessa åtgärder.

Härvid skall den uppgift som avses i punkt 1 tas bort och i stället skall minst en av följande uppgifter stå i fält 22:

a) om en enhetlig procentsats för tilldelning har fastställts:

— Certificado de exportación con fijación anticipada de la restitución por una cantidad de [...] toneladas de los productos que se indican en las casillas 17 y 18

— Eksportlicens med forudfastsættelse af eksportrestitution for en mængde på [...] tons af de i rubrik 17 og 18 anførte produkter

— Ausfuhrlizenz mit Vorausfestsetzung der Erstattung für eine Menge von [...] Tonnen der in Feld 17 und 18 genannten Erzeugnisse

— Πιστοποιητικό εξαγωγής που περιλαμβάνει τον προκαθορισμό της επιστροφής για μία ποσότητα [...] τόνων προϊόντων που εμφαίνονται στα τετραγωνίδια 17 και 18

— Export licence with advance fixing of the refund for a quantity of [...] tonnes of the products shown in sections 17 and 18

— Certificat d'exportation comportant fixation à l'avance de la restitution pour une quantité de [...] tonnes de produits figurant aux cases 17 et 18

— Titolo d'esportazione recante fissazione anticipata della restituzione per un quantitativo di [...] t di prodotti indicati nelle caselle 17 e 18

— Uitvoercertificaat met vaststelling vooraf van de restitutie voor ... ton produkt vermeld in de vakken 17 en 18

— Certificado de exportação com prefixação da restituição para uma quantidade de [...] toneladas de produtos constantes das casas 17 e 18

— Vientitodistus, johon sisältyy tuen ennakkovahvistus [...] tonnille kohdassa 17 ja 18 mainittuja tuotteita

— Exportlicens med förutfastställelse av exportbidrag för en kvantitet av [...] ton av de produkter som nämns i fält 17 och 18,

b) om licensansökningarna har avslagits:

— Certificado de exportación sin derecho a restitución

— Eksportlicens, der ikke giver ret til eksportrestitution

— Ausfuhrlizenz ohne Anspruch auf Erstattung

— Πιστοποιητικό εξαγωγής χωρίς δικαίωμα για οποιαδήποτε επιστροφή

— Export licence without entitlement to any refund

— Certificat d'exportation ne donnant droit à aucune restitution

— Titolo d'esportazione che non dà diritto ad alcuna restituzione

— Uitvoercertificaat dat geen recht op een restitutie geeft

— Certificado de exportação que não dá direito a qualquer restituição

— Vientitodistus ei oikeuta tukeen

— Exportlicens som inte ger rätt till exportbidrag.

4. De bestämmelser som föreskrivs i artikel 3.6 skall inte gälla de licenser som utfärdas i enlighet med bestämmelserna i denna artikel.

5. Bidrag för licenser som utfärdats i enlighet med bestämmelserna i denna artikel skall beviljas tidigast femton arbetsdagar efter dagen för utfärdandet."

3. I artikel 7 skall punkt 1 ersättas med följande:

"1. Medlemsstaterna skall varje fredag efter klockan 13.00 meddela kommissionen följande per fax och för föregående period:

a) De ansökningar om exportlicenser med förutfastställelse av bidraget enligt artikel 1 som lämnats in från och med måndag till och med fredag samma vecka.

b) De kvantiteter för vilka exportlicenser har utfärdats onsdagen före.

c) De kvantiteter för vilka ansökningar om exportlicens har återkallats under den föregående veckan i det fall som avses i artikel 3.6."

4. Artikel 9 skall ändras enligt följande:

a) I punkt 2 första meningen skall "en arbetsdag" ersättas med "två arbetsdagar".

b) I punkt 3 skall hänvisningen till bilaga III ersättas med en hänvisning till bilaga II.

5. Bilagorna I och II skall ersättas med bilagorna till denna förordning. Bilaga III skall utgå. Bilaga IV skall ersätta bilaga III.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Den skall tillämpas på de exportlicenser som det lämnats in ansökan om från och med den 1 juli 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juni 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

"BILAGA I

Produktkod enligt exportbidragsnomenklaturen för jordbruksprodukter (1)	Kategori	Garantibelopp (ecu/100 kg) nettovikt
0407 00 11 000	1	—
0407 00 19 000	2	—
0407 00 30 000	3	4 (2) 3 (3)
0408 11 80 100	4	22
0408 19 81 100 0408 19 89 100	5	10
0408 91 80 100	6	17
0408 99 80 100	7	4

(1) Kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT nr L 366, 24.12.1987, s. 1), sektor 8.

(2) För de destinationer som avses i bilaga III.

(3) Övriga destinationer."

BILAGA II

"BILAGA II

Tillämpning av förordning (EG) nr 1371/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION — GD VI/D/3 — Äggsektorn

Ansökan om exportlicens — Ägg

Avsändare:

Datum:

Period: från måndagen den ... till fredagen den ...

Medlemsstat:

Kontaktperson:

Telefon:

Telefax:

Mottagare: GD VI/D/3 — fax nr +32 2 296 62 79 eller 296 12 27

— Del A — veckomeddelande (varje kategori ifylles separat)

Kategori	Kvantitet	Destination (geonomenklaturkod)	Bidragssats (ecu/100 kg)	Totalbelopp förutfastställt bidrag
Totalt per kategori				

Kategori	Begärda kvantiteter totalt per kategori

— Del B — veckomeddelande

Kategori	Totala kvantiteter per kategori utfärdade på onsdagen

— Del C — veckomeddelande

Kategori	Totala kvantiteter per kategori återkallade under föregående vecka

— Del D — månadsmeddelande

Kategori	Outnyttjade kvantiteter"